



**NEW**

## **SYSTÈMES MINI 108 ET 114**

Programme de filetage pour le tournage

## **SISTEMA MINI 108 E 114**

Inserti per filettare in tornitura



# LA DIFFÉRENCE: PLUS DES POSSIBILITÉS

LA DIFFERENZA:  
MAGGIORI POSSIBILITÀ

- **Fragmentation des copeaux même dans des matériaux difficiles à usiner**

Controllo del truciolo ottimale anche su materiali difficili

- **Contrôle optimal des copeaux sur des pas de 0,5 à 2,5 mm**

Controllo del truciolo ottimale con passi da 0.5 a 2.5 mm

- **Compatible avec les systèmes de porte-outils existants Mini 108 et 114**

Compatibili con i portainseriti esistenti del Sistema Mini 108 e 114

# Filetage (intérieur) profil partiel

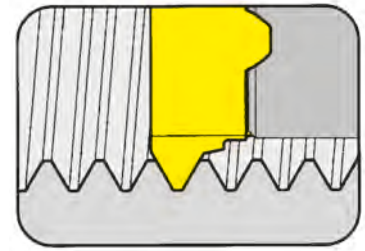
## Filettatura (interna) Profilo parziale



### Plaquette

Inserto

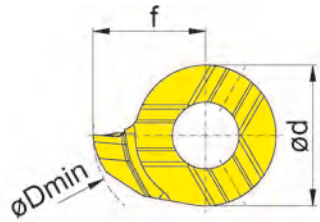
## S108



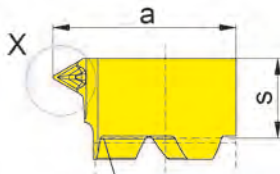
Ø Alésage à partir de Pas

Foro-Ø da Passo

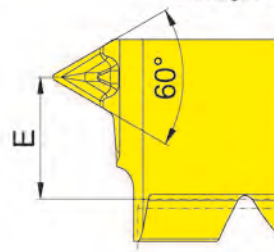
8 mm  
0,5-1,5 mm



Détail X  
Dettaglio X



Profil frontal du porte outils  
Profilo frontale del portainserito



pour Porte outils  
per Portainserito

Type B108  
Tipo

Filetage ISO-métrique  
Filettatura ISO-Metrica

R = version à droite représentée  
R = versione destra come in figura

N° de commande Codice prodotto	P	P <sub>max</sub>	E	f	a	d	s	D <sub>min</sub>	EG55
RS108.0205.GM1	0,5	0,75	2,6	4,8	7,8	6	3,4	8	▲
RS108.0510.GM1	1,0	1,25	2,6	4,8	7,8	6	3,4	8	▲
RS108.0815.GM1	1,5	1,50	2,6	4,8	7,8	6	3,4	8	▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane x Sur demande / Su richiesta

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

- ne convient pas / non adatto

■ Nuance non revêtue / non rivestito

■ Nuance revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande

Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

P	●
M	○
K	○
N	-
S	-
H	-

Nuance  
Leghe

# Filetage (intérieur) profil plein

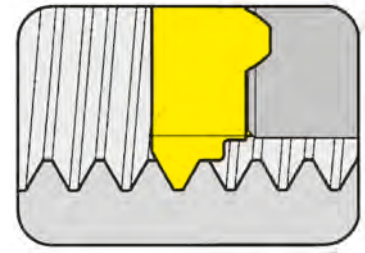
## Filettatura (interna) Profilo completo



### Plaquette

Inserto

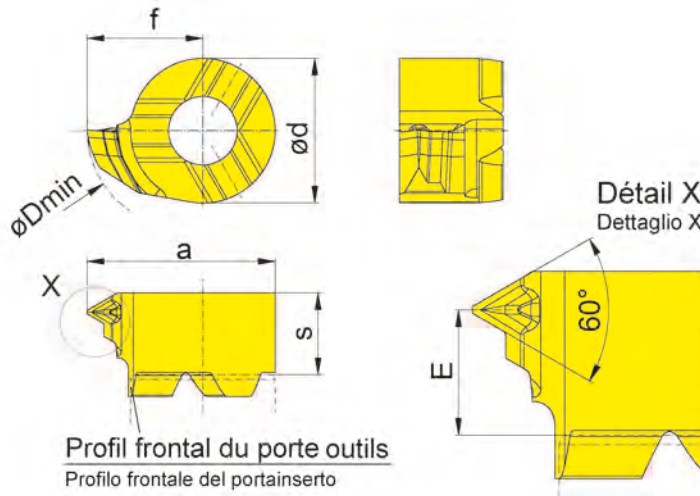
# S108



Ø Alésage à partir de Pas	Foro-Ø da Passo	8 mm 0,5-1,5 mm
---------------------------	-----------------	--------------------

pour Porte outils  
per Portainserito

Type B108  
Tipo



R = version à droite représentée  
R = versione destra come in figura

N° de commande Codice prodotto	P	E	f	a	d	s	D <sub>min</sub>	EG55
RS108.0305.GM2	0,50	2,6	4,8	7,8	6	3,4	8	▲
RS108.0510.GM2	1,00	2,6	4,8	7,8	6	3,4	8	▲
RS108.0512.GM2	1,25	2,6	4,8	7,8	6	3,4	8	▲
RS108.0815.GM2	1,50	2,6	4,8	7,8	6	3,4	8	▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane x Sur demande / Su richiesta

● Premier choix / raccomandato

o Choix alternatif / alternativa

- ne convient pas / non adatto

■ Nuance non revêtue / non rivestito

■ Nuance revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande

Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

P	●
M	○
K	○
N	-
S	-
H	-

Nuance  
Leghe

# Filetage (intérieur) profil partiel

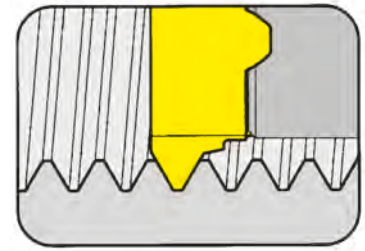
## Filettatura (interna) Profilo parziale



### Plaquette

Inserto

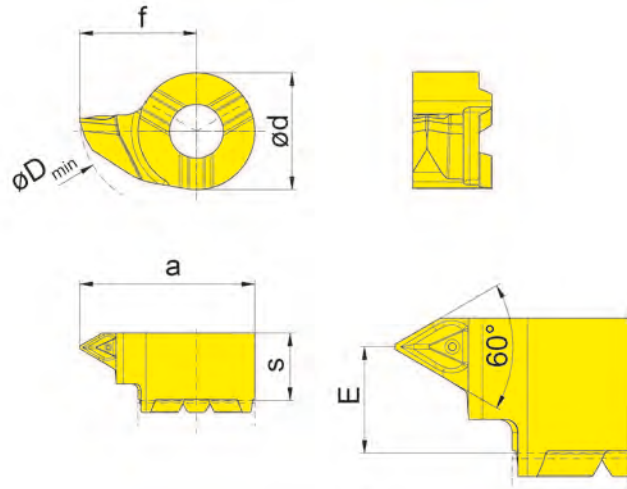
## S114



Ø Alésage à partir de  
Pas

Foro-Ø da  
Passo

14 mm  
0,5-2,5 mm



pour Porte outils  
per Portainserito

Type B114  
Tipo

R = version à droite représentée  
R = versione destra come in figura

N° de commande Codice prodotto	P	P <sub>max</sub>	E	f	a	d	s	D <sub>min</sub>	EG55
RS114.0205.GM1	0,5	0,75	4,1	9	13,5	9	5,2	14	▲
RS114.0510.GM1	1,0	1,25	4,1	9	13,5	9	5,2	14	▲
RS114.0815.GM1	1,5	1,75	4,1	9	13,5	9	5,2	14	▲
RS114.1020.GM1	2,0	2,0	4,1	9	13,5	9	5,2	14	▲
RS114.1325.GM1	2,5	2,5	4,1	9	13,5	9	5,2	14	▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane x Sur demande / Su richiesta

● Premier choix / raccomandato

o Choix alternatif / alternativa

- ne convient pas / non adatto

■ Nuance non revêtue / non rivestito

■ Nuance revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande

Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

P	●
M	○
K	○
N	-
S	-
H	-

Nuance  
Leghe

# Filetage (intérieur) profil plein

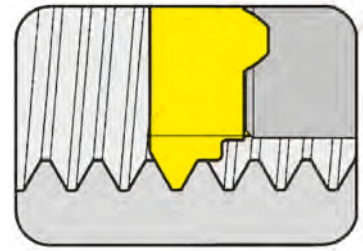
## Filettatura (interna) Profilo completo



### Plaquette

Inserto

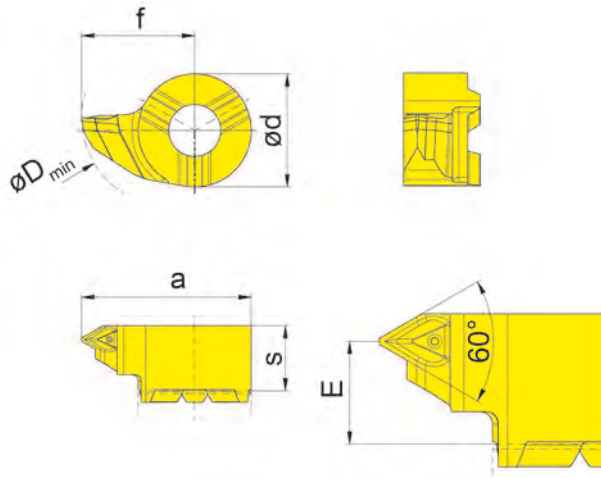
## S114



Ø Alésage à partir de Pas

Foro-Ø da Passo

14 mm  
1,0-2,5 mm



pour Porte outils  
per Portainserito

Type B114  
Tipo

R = version à droite représentée  
R = versione destra come in figura

N° de commande Codice prodotto	P	E	f	a	d	s	D <sub>min</sub>	EG55
<b>RS114.0510.GM2</b>	1,0	4,1	9	13,5	9	5,2	14	▲
<b>RS114.0815.GM2</b>	1,5	4,1	9	13,5	9	5,2	14	▲
<b>RS114.1020.GM2</b>	2,0	4,1	9	13,5	9	5,2	14	▲
<b>RS114.1325.GM2</b>	2,5	4,1	9	13,5	9	5,2	14	▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane x Sur demande / Su richiesta

● Premier choix / raccomandato

o Choix alternatif / alternativa

- ne convient pas / non adatto

■ Nuance non revêtue / non rivestito

■ Nuance revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande

Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

P	●
M	○
K	○
N	-
S	-
H	-

Nuance  
Leghe

## Nombres de passes recommandees

Numero di passate consigliate

	Acier (Haute ténacité Nmm <sup>2</sup> ) Acciaio (N/mm <sup>2</sup> Tenacità)					Acier inox. Acciai inos- sidabili	Fonte grise Ghise	Aluminium Alluminio	
	400-500	500-700	700-850	850-1150	> 1150				
V <sub>max</sub> m/min	160	140	120	90	70	90	100	300	
Pas / Passo P		Nombre de passes / Numero di passate							
mm	fil./pouce / fil./pollici								
0,8	32	5	5	5	5	8	8	5	5
1,0	24	6	6	6	6	8	8	6	6
1,25	20 - 19	7	7	7	7	8	8	7	7
1,5	16	8	8	8	8	10	10	8	8
1,75	14	10	10	10	10	12	12	10	10
2,0	12 - 11	12	12	12	12	14	14	12	12
2,5	10	13	13	13	13	15	15	13	13
3,0 - 3,5	8	15	15	16	16	18	18	16	15

Le nombre de passes recommandées dans le tableau ci-dessus, sont des chiffres à titre indicatif.

### Notez SVP:

- Pour éviter les ruptures plaquettes, la profondeur de coupe pour la 1er passe doit être faible
- Les passes de finition (avec une profondeur de coupe nulle) ne sont pas considérés dans le tableau

Nella tabella soprastante è indicato il numero di passate raccomandate in maniera approssimativa.

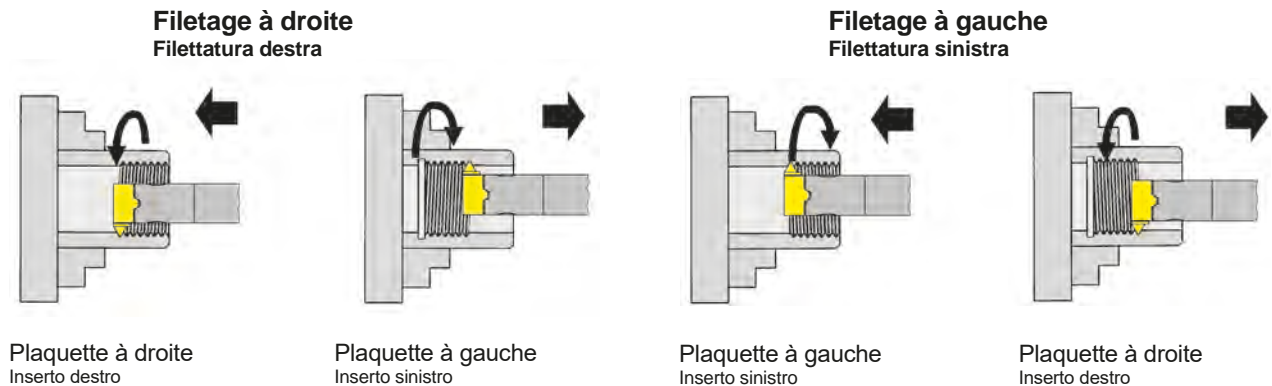
### Notare Bene:

- Per evitare rotture del tagliente, la profondità della prima passata non deve essere troppo elevata
- Passate di finitura (con profondità di taglio uguale a zero) non sono considerate nella tabella.



## Avances filetage intérieur

Direzione d'avanzamento filettatura interna



## Penetration

Penetrazione

### Penetration radiale

Profondeur de pénétration identique par flanc. Méthode de filetage la plus courante.

### Penetrazione radiale

Sovrametallo uguale sui due fianchi del tagliente. E' il metodo più diffuso nella filettatura di produzione.



### Penetration degressive sur un flanc

Effort de coupe amoindri et meilleur état de surface sur le flanc correspondant.

### Penetrazione modificata lungo un fianco

Minor usura sul tagliente che conduce a miglior finitura sul fianco corrispondente.



### Penetration alternative

Utilisation alternative des arêtes de coupe prolongeant la durée de vie de plaque.

### Penetrazione alternata lungo i fianchi

Entrambi i taglienti vengono utilizzati per l'asportazione, il che significa maggior vita utensile.



### Penetration parallele au flanc

Meilleure fragmentation et meilleure évacuation du copeau.

### Avanzamento lungo un fianco

Formazione facilitata del truciolo e miglior dispersione del calore.



Vous trouverez de plus amples informations dans notre catalogue „Supermini & Mini“ (KMINI100FI).

Ulteriori informazioni possono essere trovate nel nostro catalogo „Supermini & Mini“ (KMINI100FI).

